

صاحب و مدیر مسئولی

قبرسلی درویش وحدتی

سر محوری جمال حسنی

امور تحریریه ایچون مدیر مسؤله

اداره‌یه متعلق مسائل ایچون مدیره

مراجعت اولتور

آدره‌سی :

وزیر خائنده ۱۴ تومرو

فولکان

Journal „VOLKAN“

مدیر و محرری : ولی الدین

ابونه فیثانی

ملك عثمانیه ایله بلغارستان بوسنه

هرسك مصر . قبریس

وكرید ایچون

سنه ۱۲۰ آلتی ایلفی ۷۰ غروشدن

استانبول ایچون سنه ۱۰۸ غروش

اعلامات طرفینك رضاسیله

قرارلشدیر یلیز

صاور ای. مرکز قرائتخانه-نک جاملرینه
برومسوق، ارقلرینه کلیمان مستبد! هر فردك
عزت نفسنه طوقنه جق، برطور، برحرکت
اونه دغدغه ایدی یارب!

صبح حریت اوینانه جقمش، یا مملکتده
دها حریت تامه اولمادیقی بیلمامك، ملك
استعداد اخلاقیه سنی دوشونامك، نیاترونك
دوقونه جق بری وارسه، او، دوقنمقدن تولد
اید، حك، وخاتی درپیش ایتامك بونه جنت
ایدی یارب!

واقعا اطالة لسان ایچون قانون هر فردی
مساوی طومش، ذم وقدر ایچون ینه قانونده
بر مساوات کورلمش لکن بزده کی استثنائی
ادراك ایتامك قدر کور اولمق، نه چوجوقلق
ایدی یارب!

برده شونی سوبله یهلم که: بی طرفلغمز
حق ارادیغمز، بلکه عیب جویان نظرندده
تحقق ایدر. بو کجیلر، دیورلر که: کوندوزین
ضبطیه نظارتی او یونه امر ویرمش، صکرده
مقدما طنینك، براز! مستبد اولدیقی یازمش
اولدیغی داخلیه ناظر معالی مظاهری دولتلو
حسین حلمی پاشا حضرتلری او یونك اریناماسنه
امر ویرمش. بویه ایسه مشارالیه حضرتلری
براز مستبد دکل، اپ ایوجه خاطری صایلا
فلرندن اولدیغی تحقق ایتمشدر. بیلم پاشا
حضرتلرینك نظارت داخلیه به تشریفلرندن
اولمی، صکرده می: «صبح حریت» هم
قاضی کوننده همده بك اوغلنده اوینامش
اورالرده پولیس منع ایتك ایستتمش،
لکن برلی اجنبیلر، دیمك، حریت یوقی
دیمش، قوته غلبه جالمش، ویونی ده اوینامش
بو حالی البته، ضبطیه ناظری، داخلیه ناظرینه
خبر ویرمشدر. مامشسه، ایوا ایتامشدر.
ویرمشسه داخلیه ناظری مطلقا برشی دوشونمشدر.
بونلری طاغیتملی! بونلر استانبول مسلمانلریدر،
بونلر معارفمزلکدن، قوت روحیه مالک
اولمقمسزلقدن، نوچکدنبری، نالرندن، بابالرندن،
نخواجلرندن قلم رؤسایندن، اصحاب مراتبدن
منفعت امید ایتدیکی هر فردك، مراجعت ایتدکجه،

رد اولنه اولنه، حقارت کوروبده، قاتلانده
قاتلانده، سوزوروبده، دونه، دونه روحلرندن
ضعفیت قرارلشمش، قرارلشمش اولدیغی
بیلمشدر — که برناظرک تو کوردیکی تو کری یی.
کبری الديره رق او یونی منع ایتدیرمشدر.
منع امرینی ویردی کوزل! یادوراستبداد
طرفدارلرندن، برقچی اولوبده برسلاح
پاتلاهیید. میداننه بریوک وقوعات کلمه جکمی
ایدی؟ حلمی پاشا حضرتلری: روم ایلی ده
اجنبیلرله، برآز اصلاحات یاپه ییلدیگز، برآز
دیپلوماتلق کوستره ییلدیگز، حق برآزده جمیته
معاونت منویدهده بولنه ییلدیگز. لکن اونوتمه.
یکز که: برچوق بی کنشاه ارناوودلری، بلا
محاکمه عالهلرندن آییره رق، دیاربکرلره،
خریوطلره، اظنلره سوردیکز برقاچنك
آواز استقدادکارانه سنی اسماع ایچون کندی المله،
سزه عرض ویدیم ایتدیکم عرضم الله.
حواله سمع واعتبار ایتدیگز انکار اولنه مزکه:
منفی اولمق حیثیتیه ویریلان عرضم الله،
پوسته خانهلردن چالینمشدر. لکن برچوق
عالهلری سوندیردیککزی سوزنکار ایدیلیر.
میسکز؟ هله بلغارلر عفو عمومی به مظهر
اولدیغی مسلم عالم ایکن، عالم اسلامیه اوله جق
سوء تأثیری دوشونوبده برقاچ، ده مسلمانجق
عفو ایتدیرهدك. شمدی بزم کبی، احقرک
مؤاخذه سنه دوچار اولوری ایدك. بزجه سزك
مرحوم ضبطیه ناظرندن فرقیگز یوقدر.

دیمك ایستورم: بوراسی روم ایلینه تطبیق
اولنه مز، اوراده کی خدمات برراده کوریلهمز،
صراط کورپرسندن کچدیگمز واری؟ ایشته
شمدی بوراده نظارت ده، موافقت، صراطدن
کچمکه بکزر. زیرا بر طرفده قانون اساسی
قیلدن اینجه قیلنجدن کسکین بر طرفده پادشاه که غیر
مسؤل، برده، مطبوعات وارکه: بیوک بر بومبا
دکی قوته، بکزر، اك، کوچوک، اتش
نقصاندن بیله، انشمال ایدر دوشون! اتحادك
قوتی، اکا بیله هجوم ایتدیلر. ایوسنی، کوتو
سنی، سهچدیلر. شایان تعجیل اولانلری فوق.
العرش یوکسلتدیلر، ینه شایان تنقید اولانی
تحت الثری ایندیردیلر. بونك ایچون، بوراده

بك بيوك حيت ابراز ايتلي، بك بيوك غيرتلي
ايلملي، يوقسه، بو، لقمه، بولونور کي
دکدر.

ای کجیلر! یادیغکزی کنیدیگزی؟
بردها بویه شیئه جرأت محولتدر. نیاترولره
اغنت! صد هزار اغنت!

بونه حریتدر، نه اخوت، الحق کسب
معرفتدر. بو طوندیغمز مسلك عن ذلتدر.
وحدتی

حقوق وطن

دنیا ده وطن، وطنه انسان کییدر. وطنده
انسان، انسانده عقل فعال کییدر. انسانك
درجه انسانیتی ترقی به میال اولان قوه عقلیه سیله،
درکه حیوانیتی تدنی به رومال اولان قوه نفسیه
سیله متناسبید. وطنك سعادت معالی اولان
مقلاسیله، شقاوتی متدنی اولان سفهاسیله
متزافیدر. وطنده عطالت انسانده سناهی کییدر.
سفیه بر انسان تصرفدن نصل حجراوولونا یورسه
وطن عاطلکده قبضه تصرفی آخه او یله جه
انتقال ایدر.

مقدس لر ایچنده مقدس حقوق و طیدر.
معزز لر ایچنده معزز وطنك کنیدیگمز. ملك
حقوق مقدسه سی وطنك حقوق مقدسه سیله
حاصلدر. عزت نفس ده وطنك معزیتیه قائمدر.
محافظة حقوق وطن حقوق افراد اوزرینه
سابقدر. ایلکین ایفای وظیفه افراد، صوکره
وطنه توجه ایدر.

وطن سخاوتنده سینۀ شفقتی آچر، افراد
رخاوتده ایکی النی جیبلرینه صوقش وظیفه سنی
ایفایتمه ین افراد وطندن هیچ برشی بکله مه سون.
وطن، ثروتی بیتك تو کتمك بلدن کینلی
وبرخزینهدر. اوخزینهدی قوللانده بق صرف
ایستد.

وطن نوزاد متاعك مادری، معاف پدیری
سعی و عمل قابله سیدر. معارفی اولمین اولویده
مناعتی اولمهیان وطنه عقیم دینه مز.

صنف . فلانك ، صنف . متفكر ، مطالعہ سی
کبی می تلقی ایڈیور ؟ ایشته پک طبیعی اولہرق
خطہ ور ایند شو ایکی مهم سہ والہ میڈیدر کہ
شورای امت محررین سایہ سندنہ ، سیاست کلمہ سنہ
لازم غیر مفارق حکمنده و انسان کتومیت
وبصیرندن برآز اثر کورمک ایستقورز . جمعیت
غزنہ سندنہ بلا پروا نشر ایڈیلان بر مطالعہ
سیاسیہ نک وقوعہ کثیرہ حکمی تأثیراتی محررافندی
دوشہ نیمورسہ ، بوعفوی ممکنہ ، برخطادر .
آکلاپورز ، اسباب مختلفہ ببناء قایمہ نک
سقوطی ترویج ایڈلک ایستہ نیلور .

فقط بوکا ، انگلیزرلہ مقارنت و اختلافہ
مصرف اولدینی ادعا ایڈیلان غایلات سبب
کوستریلورسہ ، انگلترہ حکومتی منحصرأ
بو قصده اسقاط ایڈلش اولان قایمہ نک برینہ
چبقارہ جغمز قایمہ یہ ، نہ نظرلہ باقہ جفی تأمل
ایڈیلیدر ! بوکون انگلترہ فرانسه و روسیہ
حکومات موثلفہ سنک دوستلغی قزاقق ،
وبومظاہرت عظیمہ برقوہ معظمہ اولمق
اولمق اوزرہ خصمیزی تجرید اتمک وشو تأثیر
وعکسی تأثیر ایچندہ منافع حقیقیہ عثمانیہ منہ
اک کوزل بر زمین انکشاف حاضرہ مق ، بر
لعب عتیق ، برسیاست بسیطہ اولدینی نہ کبی
برہنطقہ ، نہ کبی بردستور سیاسیہ توفیقاً حکم
اولدینی اکلایہ مدق ، بوکون مناسبات
افرادیکیلہ ، قوہ محرکہ سی حسن منفعت ایکن
سیاستلرک بطریق الاولویہ بر محور اطرافندہ
دوندیکی ادراک ایڈمیدجک بر فرد تصور
اولونہ ماز فقط قارشوسندنہ کینک مضرتندن
مستفید باشقہ ، انگلہ منفعت مشترکہ سی اولمق
ینہ باشقہ در . انگلیزرلہ ادارہ قدیمہ نک بحق
تولید ایندیکی عدم خشنودی کبی سبب ، وقتی ،
وانک تدمیہ طبیعہ سی اولان بعض انفعلاتی دلیل
قطعی اتحاد ایلہ - فرض غیر واقع اولہرق -
انگلترہ ایلہ مافع مشترکہ من اولدینی تسلیم ایڈلہ
بیلہ ، انگلترہ سیاستندہ رقیب اولانلرہ ، یوز
ویرلہ چک اولورایسہ مملکتی انقراض مملکت سنہ
قدر سوروکلمہ مکلمہ اصلاً تردد ایڈلرہ کبی بر

معالیمات جسمیاً حال موندہ ایسہدہ اسمیاً حال
حیاتندہ در ، نفساً حال ترکدہ ایسہدہ روحاً یاد
رجتندہ . نہ کوزل آمدنر او انسان کہ عمومک
مظہر بحسینی ، محبوب قلوبی اولمشدر . پالکز
نفسی . عائلسی دوشونلرہ قارشو شونی دیہ
بیلیرزکہ بوکون وطنی دوشونلرہ بر کیمہ نک
یارین وطن عائلسی دوشونلرہ بورجلی دکلر ،
محایف تاریخیہدہ ایسہ یاد جیل مذهب شانلی
سطوری ، یاد خجیل ملوث قانی ساطوری
اشغال ایدر .

فاروقی عمر

حقیقت ، حقیقتدر

ترقی واتحاد جمعی کبی پک مقدس بر مقصد
وطنپرورانہ ایلہ لشکل ایش وایوم حکومت
ایچندہ بریکنجی قوت ، بر قوت مؤثرہ عداولمنہ
باشلامش اولان بر جمعیتک پایتختندہ نشرایتدیکی
غزنہدہ کی مطالعاتی بز ، محررلرینک افکار
ذاتیہلری اولمق اوزرہ طائیرز ، زبدا بیلیرزکہ
اعضای جمعیتک کافہ سی ایلہ بالاستشارہ وریلہ
جک قرارہ کورہ یازی یازمق اتحاد و ترقی
جمعیتک وسعی اعتباریلہ امکانسزدر مستحیلدر .
علی الخصوص بو جمعیتک مقصد تأسسی عودت
استبدادہ قارشو برقوہ قاهرہ ابدیہ بولندیرمق
وبو ، پالکز بو مقصد علوی اوغرنده جمعیتک
ارکانی و قومیت و مذهبیتدن قطع النظر بتون
ناموسلو عثمانیلری یکوجود بولندیرمق دن
عبارتدر ، یوقسہ جمعیتہ داخل اولمق بتون
ارکانہ یکدنسق بر فکر ایلہ ، هر خصوصہ ،
هر فرعہ ، عینی حسن ودوشونجہ ایلمق محسوس
اولمق کبی بروظیفہ تکلیف ایڈمہ مز .

بناءً علیہ بز شورای امتندہ کوردیکمز
مطالعاتی ، پالکز آنلری سردہ ایڈلرک مالی اولمق
اوزرہ طائیر ایسہ کہہ عجبا هر کس علی الخصوص
اجانب ، اتحاد جمعی ، اتحاد جمعیتک (اورغانی)
دنیلنجہ ، زم کبی می ، دوشو ویور ؟ یوقسہ بو
عزندہ کی مقالات سیاسیہ یی ترکیبہدہ اک ممتاز

وطن بر سلاح مدافعہدہ ، بردہ قلمہ حصینہ یہ
محتاج بر مملکتہ بکزر . عصریمزک برنجی سلاحی
معارف و صنایع ، برنجی قلمہ سیدہ فابریقہ در
وطن ایادی اسلافدن اخلافہ سلسلہ تسلیم
وتسلیم جاری اولہ کلن برامانتدر . اخلافہ
تسلیم اولمق اوزرہ اسلافدن خدمت بکلہ یور
بو خدمت بحق یرینہ کتیرلمزسہ حقوق وطن
غصب ایڈلش اولور ، سوکرہ وطن اخلافہ
فم شکایتی آچارق اعتذار ایدر . بو اعتذاری
ایسہ سلافک اخلافہ قارشو غاصبلغی ، بدناملغی
کوسترمش اولور .

وطن شکایت واعتذارینی اثبات ایچون پک
حق ، پک قوتلی دلیلر بو اور ، بر حالہ کہ تعددی
مشکل ، انکاری ناقابل فصل انکار اولونہ بیلیرکہ
وطن زمان اخلافہ کی مجاورلرینک درجہ
تعالی و برقیلرلہ کنندی حال متدینسی اخلافہ
مقایسہ و موازنہ ایتیریور . بوندن دها بویوک
برہامی ایستر ؟

اخلافک همت اسلافہ منتظر اولمہ سی بر
اوغلک بر بادن بابالق وظیفہ سی بکلیمکہ بکزر .
بوکون وطنندہ متعیش اولان افراد کیدنلرک
کتمکدہ اولانلرک اولادیدر . کلنلرک کلکدہ
اولانلرک بابالریدر . ازمانک تغیرینہ کورہ احکام
موازنہ وطنیہ یی اویدوروب بر طرفدن تسلیم ،
طرفدن تسلیم اتمک حقایق نامنہ او و دلمایہ حق
حقیقتلردندر چونکہ انسان محصول حیاتی
اولان یاورینسی ، یاورینسن یاورینسی شو عالم
فنادہ کویاکہ دهرک امواج استقبالنندہ سیر ایدن
برسفتیہ امانت ایدرک کندوسی خطوہ خطوہ
مزارعدمہ کتمکدہ اولان بر بابادر . اولاً عائلہ سنک ،
متوقف اولدینی عموم وطنک سعادت مستقبلیہ سنہ
مدار اولاییلہ جک خیرلی بر اثر همت بر اقالیدر کہ
ثانیاً امانت ایندیکی یاوریلرینی محافظہ ایش
اولسون .

بویا اثر همت صاحبی بوتون عائلسی خلقی ،
بوتون ملتنی ، الہنی خوشنود ایش اور . اوچ
کونلک یکیردیکی بر حیاسندہ نامنی قامتہ قدر
لسان تبجیلندہ ذکر جیل ایلہ ادامہ ارر .
عائلسی . ملتنی متدار اندر . بویلہ بر ذات